

163303-2026 - Hange

Saksamaa – Tööstusmasinad – Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr

OJ S 47/2026 09/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

E-posti aadress: cschiller@vbbr.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr

Kirjeldus: Neubeschaffung einer Single-URD (inkl. erforderlicher Peripherie) in Meterspur, d.h. Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probebetrieb und Endabnahme einer Single-Unterflur-Radsatz-Drehmaschine (URD) inkl. Messsystem für die Verkehrsbetriebe Brandenburg a.d.H. (VBBr) im Betriebshof Upstallstraße

Menetluse tunnus: d556c0ef-4b93-4233-b8b5-4f41aa31255c

Sisemine tunnus: 365/25

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 42000000 Tööstusmasinad

Täiendav liigitus (cpv): 42621000 Treipingid, 42620000 Treipingid, sise- ja freestreipingid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Upstallstraße 18

Linn: Brandenburg an der Havel

Sihtnumber: 14772

Riik – jaotus (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YKHHLK9#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: .

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr

Kirjeldus: Für die VBBr soll am Betriebshofstandort Upstallstraße in Brandenburg an der Havel eine neue URD errichtet werden. Diese Neumaschine soll eine Bestandsmaschine in einer Bestandsgrube ersetzen, der bauseitige Umbauaufwand soll auf das Notwendigste reduziert werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme einer CNC Single-URD inkl. aller notwendigen Peripherie für den Betriebshof Upstallstraße. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsätze der VBBr-Straßenbahnen (z.B. KT4D, KTNF6, MGT6D, 48T zzgl. Sonderfahrzeuge) in Meterspurweite 1.000mm zu messen und zu bearbeiten. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss die Single-Unterflur-Radsatz-Drehmaschine geeignet sein: - automatisches Vermessen der Radsätze in mindestens den üblichen Radsatzmaßen D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s - Messung/ Bearbeitung der Radsätze im eingebauten Zustand oder als Einzelradsatz mit Lagern/ Lagergehäusen - automatisches Reprofilieren der Radkränze/ Radlaufläche an Monoblock- und bereiften Radscheiben mit VBBr-Profilen in verschiedenen Durchmessern und Breiten sowie: Entfernung von Überwalzungen an der Profilfase und im Bereich der Spurkranzspitze - Nachweis des regelkonformen Zustandes der Radsätze nach der Bearbeitung hinsichtlich der Parameter D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s mit einem Messsystem entsprechend DIN 27201-9 - automatisierte Übertragungsmöglichkeit von Mess- und Identifikationsdaten des Radsatzes als .xml-Datei sowie die automatisierte Ablage von pdf/A-Bearbeitungsprotokollen auf den Systemen des VBBr - Möglichkeit des Fernwartungszugangs über "herstellereigene Technologie" - Ausgabe definierter Maschineninformationen via OPC-UA-Schnittstelle - Anmeldung/ Abmeldung der Bediener per Dongle und Zuweisung entsprechender Berechtigungen Die URD ist mit einer automatischen Späne-Entsorgungseinrichtung mit Spänebrecher, einer Rauch- und Staubabsauganlage, einer Hydraulikanlage und weiterer funktionsnotwendiger Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Der primär zu bearbeitende Messkreisdurchmesserbereich liegt zwischen 350 mm und 776 mm. Der innere Radrückenabstand liegt bei maximal 955 mm, die maximale Radkranzbreite bei 105 mm. Die einwirkende Achslast auf die Maschine beträgt maximal 105 kN (zzgl. ggf. einzubringender Niederhaltekräfte). Die genaue Beschreibung der Leistung samt Mindestanforderungen entnehmen die Bewerber den Vergabeunterlagen, insbesondere dem mitveröffentlichten Lastenheft, das den aktuellen Bearbeitungsstand darstellt. Der Auftraggeber behält sich ausdrücklich vor, die Vergabeunterlagen im Laufe des Vergabeverfahrens weiter anzupassen und zu präzisieren bzw. (Mindest-)Anforderungen innerhalb der vergaberechtlichen Grenzen zu ändern.

Sisemine tunnus: 365/25

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 42000000 Tööstusmasinad

Täiendav liigitus (cpv): 42621000 Treipingid, 42620000 Treipingid, sise- ja freestreipingid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Upstallstraße 18

Linn: Brandenburg an der Havel

Sihtnumber: 14772

Riik – jaotus (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Schriftliche Erklärung über Referenzen zu der besonderen

Leistungsart: Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probetrieb und

Endabnahme von Unterflur-Radsatz-Drehmaschinen über mindestens die letzten fünf Jahre

(mindestens fünf Referenzanlagen). Der jeweilige Kontakt zum Auftraggeber ist mit

anzugeben als auch eine Leistungskurzbeschreibung und das Jahr der Endabnahme.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweise / Erklärungen zum Qualitätsmanagement, z. B. DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertiges) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid keskkonnajuhtimise süsteemide või standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweise / Erklärungen zu einem Umweltmanagementsystem, z. B. ISO 14001 (oder Gleichwertiges) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Umweltmanagementsystem sich an die ISO 14001 (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Messunsicherheit des Messsystems für die Radsatz- und Radprofilmaße nach TRSp (D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s) bzw. alternativ für die üblichen Radsatz-Messwerte aus dem Vollbahnbereich (a1, a2, e, h, qR, d, ?d, G und H) an einer bestehenden Radsatzdrehmaschine des teilnehmenden Bieters. Die Messunsicherheitsbetrachtung muss an ein- und derselben Maschine durchgeführt worden sein. Der Nachweis ist erbracht, wenn die Muss-Messunsicherheiten nach Tabelle 4 der Ausschreibungsunterlage (FLB) mindestens für Vollbahn-Radsatz-Messwerte eingehalten oder unterschritten werden. Sie muss nach den Grundlagen des GUM (JCGM 100) oder gleichwertig durchgeführt und von einer unabhängigen, akkreditierten Stelle erbracht oder geprüft sein. Wenn erforderlich ist die Gleichwertigkeit zum GUM (JCGM 100) nachzuweisen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueel Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Handelsregister oder dem Berufsregister (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor).

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit; - Aktueel Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Gewerbezentralregister (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor); - Unbedenklichkeitserklärung der zuständigen Stellen über die ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge zur sozialen Kranken- und Rentenversicherung und zur Arbeitslosenversicherung (zunächst als Eigenerklärung); - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge. Ausländische Bewerber haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen (zunächst als Eigenerklärung); - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (zunächst als Eigenerklärung); - Eigenerklärung zu Unternehmenskennzahlen mit Angaben zu Umsätzen, Versicherungen etc.; - Eigenerklärung zur Abwicklung in deutscher Sprache; - Eigenerklärung zum Mindestlohn; - Eigenerklärung zum Russland-Embargo. Die Vergabeunterlagen enthalten die Details zu den Eignungsanforderungen und -nachweisen sowie die von Mitgliedern einer Bewerbungsgemeinschaft oder Nachunternehmern bei Eignungsleihe einzureichenden Unterlagen und Erklärungen.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: .

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: .

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: .

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

Registreerimisnumber: DE 138511651

Postiaadress: Upstallstraße 18

Linn: Brandenburg an der Havel

Sihtnumber: 14772

Riik – jaotus (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Bereich Technik

E-posti aadress: cschiller@vbbr.de

Telefon: +49 3381-534210

Faks: +49 3381-534201

Internetiaadress: <https://www.vbbr.de>

Hankija profiil: <https://www.vbbr.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registreerimisnumber: 12-121096894457318-83

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107
Linn: Potsdam
Sihtnumber: 14473
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@mwae.brandenburg.de
Telefon: 0331866-1617
Internetiaadress: <https://www.mwae.brandenburg.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: cc3991d3-018a-4a3b-9e78-2be34c0637b7 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 06/03/2026 14:31:31 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 163303-2026
ELT S väljaande number: 47/2026
Avaldamise kuupäev: 09/03/2026